BEDIENUNGSANLEITUNG TA-100

MIT SCHNELLEINSTIEG AQUAVOX



TOM-Audio TA-100
Mobile Lautsprecherbox
mit Funkmikrofon



TOM-Audio TA-100



Mobile Lautsprecherbox mit
Unterwasserlautsprechern



Sehr geehrte Anwenderin, sehr geehrter Anwender,

mit der AquaVox TA-100 haben Sie eine gute Entscheidung getroffen. Wir sind sicher, dass die Anlage Ihnen viel Freude bereiten wird. Ab sofort können Sie und Ihre Gäste Unterwassermusik im Schwimmbecken genießen!

Der Vorteil gegenüber fest installierten Unterwasserlautsprechern liegt in der Mobilität der Anlage. Sie ist leicht zu bewegen und zu bedienen und kann problemlos zu jedem Bestimmungsort gebracht werden. Bereits in wenigen Minuten ist das mobile Musiksystem für unter Wasser aufgebaut. Sobald die Akkus aufgeladen sind, ist Ihre AquaVox TA-100 einsatzbereit und Sie können in die Welt der Unterwasserklänge eintauchen!

In der nachfolgenden Bedienungsanleitung liefern wir Ihnen eine genaue Beschreibung des mobilen Musiksystems TA-100 + einen Schnelleinstieg für den Einsatz unter Wasser. Dennoch können Fragen auftreten. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Sie Rat und Hilfe brauchen. Gerne helfen wir Ihnen weiter.



Inhaltsverzeichnis



Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung der Lautsprecheranlage durch und bewahren Sie diese für den weiteren Gebrauch auf.

- **Berücksichtigen Sie alle Sicherheitshinweise.**
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in die Lautsprecheranlage gelangen. Dies könnte einen Kurzschluss verursachen.
- Betreiben Sie die Lautsprecheranlage niemals in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern, Lampen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten.
- Betreiben Sie die Lautsprecheranlage nicht in der Nähe von elektrischen oder magnetischen Feldern.
- Reinigen Sie die Lautsprecheranlage nur mit einem feuchten Tuch und nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie keine Erweiterungsgeräte, die nicht von Ihrem Händler empfohlen wurden.
- **In den folgenden Situationen setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung:**
  - Das Netzkabel oder der Netzanschluss ist beschädigt.
  - Wasser ist in die Lautsprecheranlage eingedrungen.
  - Die Anlage arbeitet nicht wie in der Anleitung beschrieben.
  - Die Lautsprecheranlage ist heruntergefallen und/oder das Gehäuse ist beschädigt.
- **ALLE Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgeführt werden!**
- Die Lautsprecheranlage arbeitet mit gefährlichen Spannungen, die Stromschläge verursachen können. Wegen des Stromschlagrisikos darf die Lautsprecheranlage nicht geöffnet und selbständig repariert werden.
- Warnung: Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Lautsprecheranlage öffnen und reparieren. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Innern der Lautsprecheranlage. Vor dem Öffnen muss der Netzstecker vom Stromnetz getrennt werden.

Allgemeine Beschreibung der Lautsprecheranlage

Die TOM-Audio TA-100 ist eine moderne, kompakte Lautsprecherbox mit eingebautem Akku. Der 2-Wege-Koaxial-Lautsprecher im eleganten und robusten ABS-Gehäuse hat eine sehr gute Übertragungsqualität. Ein Metallgitter schützt den Lautsprecher.

An der Unterseite der Lautsprecherbox sind 2 rutschfeste Gummifüße angebracht, 2 Transportrollen, sowie der Flansch zum Aufstecken der TA-100 auf ein Boxenstativ. Über dem Bedienungsfeld auf der Rückseite der Box befinden sich ein Tragegriff und das versenkbare Gestänge des integrierten Trolleys. Dieses lässt sich durch Drücken des Entriegelungsknopfes oben am Quergriff ausziehen.

Der optionale erhältliche Funkempfänger verfügt je nach Ausführung über 16 bzw. 80 umschaltbare Funkkanäle. Bei Störungen durch andere Geräte stehen diese Kanäle als Ausweichfrequenzen zur Verfügung, bis zu 2 Funkempfänger können eingebaut werden.

Bitte beachten Sie, dass mit der TA-100 in der Ausführung - AquaVox - der Betrieb nur über Akku möglich ist und nicht über das Stromnetz. Die Anlage ist für den Badebereich bestimmt und bietet so ein hohes Maß an Sicherheit.

Tipps zur Installation und Bedienung über Wasser

1. Vor der Inbetriebnahme vergewissern Sie sich bitte, dass alle Lautstärkeregler auf Null stehen. Die Klangregelung muss sich in neutraler Position befinden.
2. Um Rückkopplungen (Pfeifen) zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich der Redner hinter der Lautsprecherbox befindet. Rückkopplungen entstehen dadurch, dass vom Mikrofon empfangene Schallwellen aus der Lautsprecherbox durch das Funkmikrofon wieder zur Lautsprecherbox zurückgesendet werden (Kreislauf). Rückkopplungen können den Lautsprecher sofort beschädigen.
3. Um eine gute Sprachverständlichkeit zu erzielen, empfiehlt es sich, die Lautsprecherbox auf ein Lautsprecherstativ zu stellen und in Überkopfhöhe des Publikums zu justieren.
4. Um das Publikum nicht zu verwirren, ist es ratsam, den Redner nicht zu weit vom Lautsprecher entfernt zu platzieren. Menschen empfinden es als angenehm, wenn der Redner sich in der Schallrichtung befindet. Es ist günstig, wenn die Blickrichtung der Besucher der Schallrichtung entgegengesetzt ist.
   Der Redner sollte also direkt hinter der Lautsprecherbox stehen, die Zuhörer davor.

Bitte beachten Sie: Die in der Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten sind Richtwerte und stellen keine zugesicherten Eigenschaften dar.



Eine Übersicht mit Numerierung der Bedienelement finden sie auf der nächsten Seite.

1 Akku laden

Das mitgelieferte Netzkabel in die Anschlussbuchse einstecken ①. In einem trockenen Raum an die Steckdose anschließen. Betriebschalter ④ in Stellung LADEN/CHARGE. Innerhalb von ca. 4 Stunden laden sich die Akkus vollständig auf. (1 Stunde laden reicht für ca. 30 Minuten Betrieb) Die grüne LED leuchtet, solange die Aufladung läuft. Bei geringem Ladestand blinkt die rote LED. Bitte laden Sie Ihre AquaVox TA-100 nach jeder Nutzung wieder auf!

2 Unterwasserlautsprecher anschließen

Verbinden Sie die Kabel der beiden Unterwasser-Lautsprecher mit den Eingängen auf der Rückseite ② und ③

3 AquaVox TA-100 einschalten (2 Schalter)

1. Zuerst den Betriebsschalter unten am Gerät ④ einschalten (Stellung ON).

2. Dann den roten AquaVox-Schalter ⑤ einschalten.

4 CD-Player anschalten (2 Schalter)

1. Den 'CD-Power'-Schalter unten am Gerät einschalten ⑥

2. Am CD-Player den Knopf 'Power' ⑦ drücken (links oben am Player)

5 Musik einlegen (2 Schritte)

1. Nach Wunsch entweder eine CD einlegen oder USB-Stick bzw. SD-Karte einstecken

2. Das Medium über den Button 'SD/USB/CD' ⑧ auswählen (linker Knopf der unteren Reihe)

6 Lautstärke regeln (4 Drehknöpfe)

1. 'Volume' am CD-Player ganz nach rechts aufdrehen ⑨

2. Die Lautstärke der Musik 'CD/Tape' ⑩ auf Mittelstellung (12 Uhr) regeln

3. Die Lautstärke für “unter Wasser” auf 3 Uhr einstellen ⑪

4. Gesamtlautstärke 'Master' (über Wasser) auf 8 Uhr stellen ⑫

7 Weitere Grundeinstellungen

- Die Klangregelung für Bässe und Höhen 'Tone' ⑬ und ⑭ jeweils auf 12 Uhr stellen

- Alle übrigen Drehknöpfe auf die Position 0 drehen. Diese Funktionen werden bei Bedarf zugeschaltet.

8 Musik abspielen

'Play' ⑮ am CD-Player drücken und der erste Titel wird abgespielt

BEDIENELEMENTE AQUAVOX

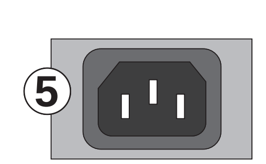


WICHTIG:

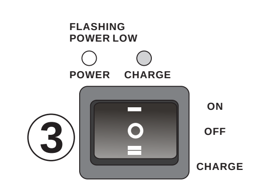
Der Betrieb ist nur über die eingebauten Akkus möglich. Aus Gründen der Sicherheit lässt sich die Anlage nicht am Stromnetz betreiben!

1. Netzbuchse 230 V
2. Unterwasserlautsprecher A
3. Unterwasserlautsprecher B
4. EIN / AUS
   Netz- und Ladeschalter
5. EIN / AUS Unterwasser
6. EIN /AUS für CD-Player
7. Power ON/OFF CD-Player
8. Medienwahl CD-Player
9. Lautstärke CD-Player
10. Lautstärke CD-Player
    Überwasser
11. Lautstärke Unterwasser
12. Gesamtlautstärke
    über Wasser
13. Klangregelung Bässe
14. Klangregelung Höhen
15. CD-Player Musik
    START / PAUSE





Netzanschlussbuchse
Stecken Sie hier das mitgelieferte Netzkabel ein.



LED POWER:
- Leuchtet ständig rot bei ausreichender Kapazität des Akkus
- Blinkt rot bei geringer Kapazität des Akkus -> Akku aufladen!

LED CHARGE:
- Leuchtet ständig grün, solange der Akku lädt

Schalterstellungen: **ON** = Gerät einschalten
OFF = Gerät ausschalten
CHARGE = Akku laden

Bitte beachten:
Vor dem ersten Einsatz muss der Akku geladen werden!

Wichtige Hinweise zum Akku, bitte beachten:

• Wenn Sie die folgenden Punkte genau befolgen, können Sie eine hohe Lebensdauer des qualitativ hochwertigen Akkus erwarten. Unserer Erfahrung nach ist der Akku nahezu unverwüstlich, wenn Sie die folgenden Punkte beachten. Akkuschäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Regeln resultieren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

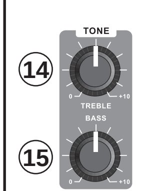
• Laden Sie den Akku nach jeder Veranstaltung sofort wieder auf! Wir empfehlen daher einen Lagerraum mit einer Steckdose zu wählen, die ausschließlich zum Aufladen der Anlage bestimmt ist. Die Umgebungstemperatur an diesem Ort muss ganzjährig über dem Gefrierpunkt liegen. Bei komplett entleertem Akku beträgt die Ladezeit ca. 10 Stunden.
Nach dem Ladevorgang das Ladekabel immer abstecken.

• Niemals die Anlage mit leerem Akku über einen längeren Zeitraum lagern. Der Akku kann dadurch Schaden nehmen bzw. die Lebensdauer kann dadurch verkürzt werden. Der Power-Schalter (Main) am Lautsprecher muss nach der Anwendung immer ausgeschaltet werden (**OFF**). Sollte der Lautsprecher über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, überprüfen sie alle 2-3 Wochen den Ladezustand des Akkus.



Einlegen der Batterien in das 80-Kanal Funk-Handmikrofon:
Das Handmikrofon kann mit 2 x 1,5-V-Batterien (Typ AA) oder 1,2-V-Akkus (Typ AA) betrieben werden. Schrauben Sie den unteren Teil des Mikrofons auf. Klappen Sie die Batterieabdeckung nach oben. Legen Sie die Batterien / Akkus ein. Polarität beachten!

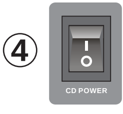
BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



Klangregelung:
Höhen und Bässe
Wir empfehlen zur Inbetriebnahme die Mittelstellung wie abgebildet

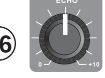




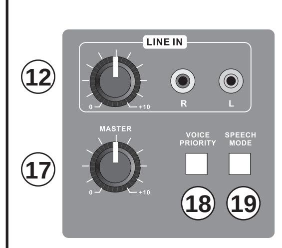


Lautstärkeregler und EIN-/ AUS-Schalter
für den optional erhältlichen Einbau CD-/ Audio-Player





Effekt Echo: Dieser Regler bestimmt die Intensität des eingebauten Echoeffektes.

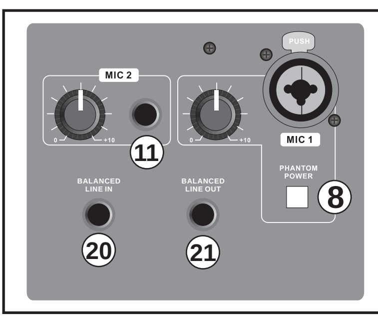


LINE IN: Stereo-Cinch-Eingang zum Anschluss von Audiogeräten wie z. B. MP3- / CD-Playern. Der Regler bestimmt die Lautstärke des angeschlossenen Gerätes.

MASTER: Der Regler bestimmt die Gesamtlautstärke (Summe) aller angeschlossenen Mikrofone und Geräte

VOICE PRIORITY: Bei gedrücktem Knopf wird beim Sprechen automatisch die Musiklautstärke abgesenkt

SPEECH MODE: Bei gedrücktem Knopf ist die Sprachwiedergabe-Optimierung aktiviert.

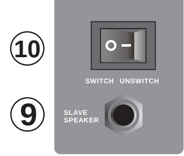


MIC 2: Klinkenstecker-Eingang für ein Kabelmikrofon. Der Regler bestimmt die Lautstärke des Mikrofons.

MIC 1: XLR-Eingang für ein Kabelmikrofon, zuschaltbare Phantomspeisung für Kondensatormikrofone. Der Regler bestimmt die Lautstärke des Mikrofons.

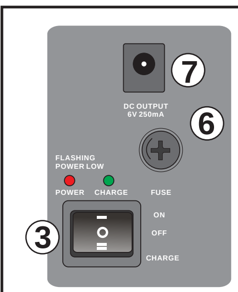
BALANCED LINE IN: Symmetrischer Stereo-Klinkeneingang für Audiosignale von weiteren Beschallungsanlagen

BALANCED LINE OUT: Symmetrischer Stereo-Klinkenausgang zur Weiterführung des Audiosignals an weitere Beschallungsanlagen



SWITCH / UNSWITCH:
Schaltet bei Bedarf den internen Lautsprecher ab

SLAVE SPEAKER:
Ausgang für den passiven Zusatzlautsprecher TA-100 P



DC OUTPUT:
DC 6 V / 250-mA-Ausgang

FUSE: Sicherung

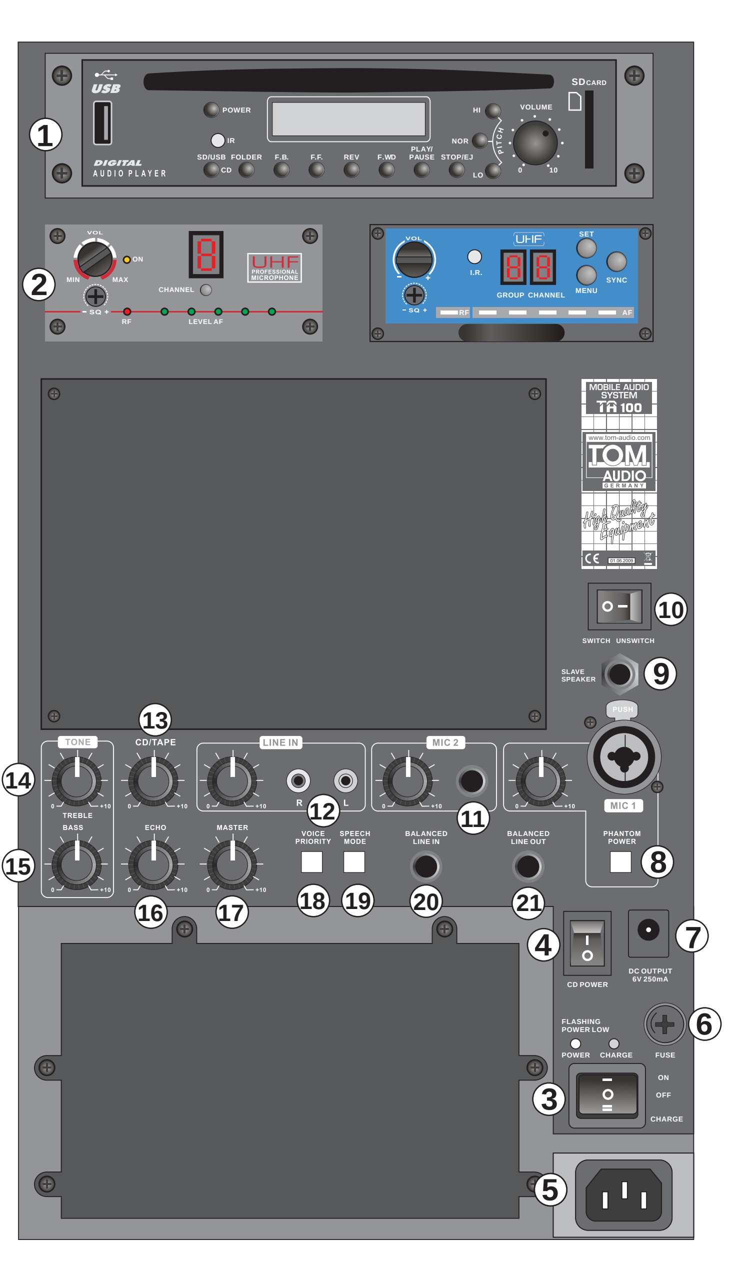
ON = Anlage EIN
OFF = Anlage AUS
CHARGE = Akku laden

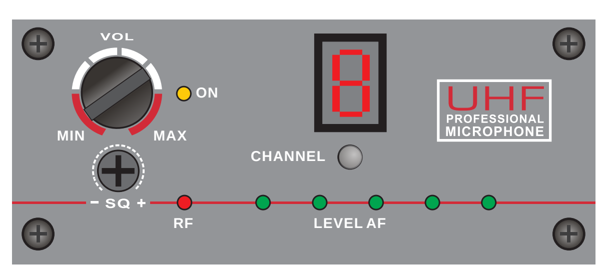
- 🔴 Blinkt bei schwacher Akkuladung
- 🟢 Leuchtet während des Ladens
  Erlischt nach beendeter Ladung

TOM AUDIO GERMANY

ÜBERSICHT BEDIENELEMENTE RÜCKSEITE

1. Optional erhältlicher CD / Audio-Player von CD, USB, SD-Karte
2. Eingebaute Funkempfänger
3. EIN / AUS Netz- und Ladeschalter
4. EIN /AUS für CD-Player
5. Netzbuchse 230 V
6. Sicherung
7. Ausgang DC 6 V, 250 mA
8. XLR-Eingang für Kabelmikrofon, zuschaltbare Phantomspeisung
9. Anschluss für passive Zusatzlautsprecherbox
10. EIN / AUS interner Lautsprecher
11. Klinkeneingang für Kabelmikrofon
12. Cinch-Eingang für Audiogeräte, CD / MP3 etc.
13. Lautstärke int. CD-Player
14. Klangregelung Höhen
15. Klangregelung Bässe
16. Effekt “Echo”
17. Gesamtlautstärke
18. Automatische Musikabsenkung beim Sprechen
19. Sprachwiedergabe-Optimierung
20. Balanced LINE IN
21. Balanced LINE OUT





16-Kanal-Funkempfänger
Auf der 7-Segment-Anzeige wird der verwendete Funkkanal angezeigt.

Die Übertragung vom Handmikrofon zum Empfänger funktioniert nur, wenn derselbe Funkkanal eingestellt ist.

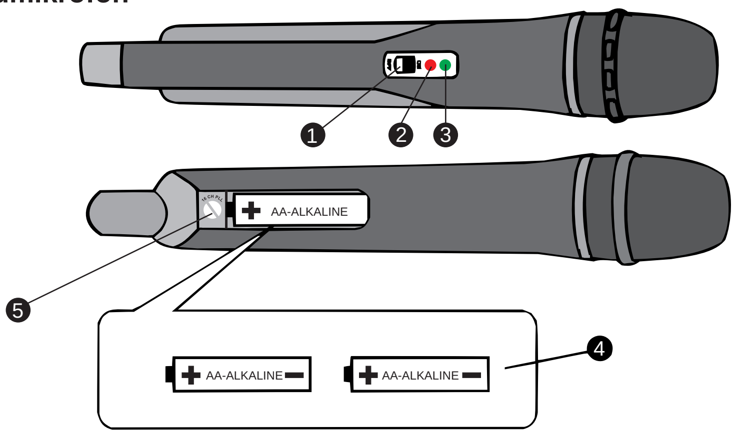
VOL: EIN/AUS und Lautstärke des Funkmikrofons

SQ: Die Rauschsperre blendet Störgeräusche (Rauschen) während Sendepausen aus (Wird voreingestellt ausgeliefert und sollte nicht verändert werden)

RF: Die rote LED leuchtet bei funktionierender Funkverbindung von Funkmikrofon und Empfänger

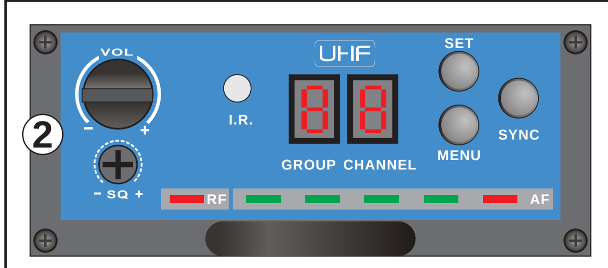
AF: Aussteuerungsanzeige. Die LEDs leuchten beim Sprechen oder Singen je nach Lautstärke.

Funk-Handmikrofon



1. Ein-/Ausschalter
2. Batteriewarnlicht. Beim Aufleuchten der roten LED bitte die Batterien austauschen.
3. Betriebsanzeige. Die grüne LED zeigt an, dass das Mikrofon betriebsbereit ist.
4. Batteriefach, Betrieb mit 2 x 1,5-V-Alkaline-Batterien oder 1,2-V-Akkus des Typs AA .
5. Kanalwahlschalter. Durch Drehen stellen Sie hier bitte denselben Kanal ein, der am Display des Funkempfängers angezeigt wird (0-9 bzw. A-F).

Achtung: Bitte vergewissern Sie sich, dass Mikrofon und Funkempfänger auf denselben Kanal eingestellt sind, nur dann ist die Tonübertragung möglich!



80-Kanal-Funkempfänger

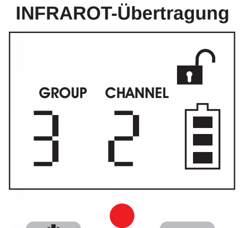
Auf der 2-stelligen Anzeige wird die verwendete Funkfrequenz angezeigt. Diese ist in **Gruppe (GROUP)** und Kanal **(CHANNEL)** aufgeteilt.
Die Übertragung vom Funkmikrofon zum Empfänger funktioniert nur, wenn beide Geräte auf dieselbe Frequenz eingestellt sind.

VOL: Der Regler bestimmt die Lautstärke des Funkmikrofons
SQ: Die Rauschsperre blendet Störgeräusche (Rauschen) während Sendepausen aus (Wird voreingestellt ausgeliefert und sollte nicht verändert werden)
RF: Die rote LED leuchtet bei funktionierender Funkverbindung von Funkmikrofon und Empfänger
AF: Aussteuerungsanzeige. Die LEDs leuchten beim Sprechen oder Singen je nach Lautstärke.
Die Tasten **SET, MENU** und **SYNC** werden beim Punkt “Einstellung des Funkkanals” beschrieben

Funkmikrofon / Taschensender



INFRAROT-Übertragung





MUTE ON / OFF

SET

MUTE: Diese Taste hat 2 Funktionen:
- **EIN / AUS - Halten Sie diese Taste ca. 3 Sekunden gedrückt um den Taschensender ein- bzw. auszuschalten.**
- In eingeschaltetem Zustand schaltet ein kurzes Drücken das Mikrofon stumm, dies wird durch die rote LED angezeigt. Nochmaliges Drücken hebt die Stummschaltung wieder auf.

GROUP / CHANNEL
Zeigt die verwendete Funkfrequenz an

Batterieanzeige: Mit nachlassender Leistung der Batterien verringert sich nach und nach die Anzahl der schwarzen Balken

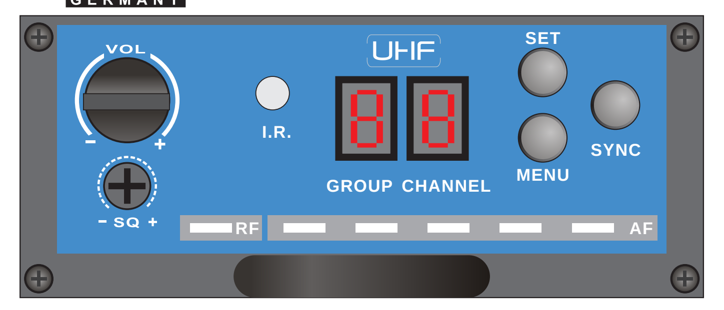
Tastensperre: Wird durch gleichzeitiges Drücken von **MUTE** und **SET** aktiviert oder deaktiviert. Anzeigesymbol “Schloss” zeigt **AUF** oder **ZU**.

Die Anlage wird mit voreingestelltem Funkkanal ausgeliefert, der normalerweise nicht verändert werden muss. Sollte dies doch notwendig sein, befolgen Sie die folgende Anleitung:
Gruppe einstellen: Auf dem Empfänger die Taste **MENU** drücken bis **GROUP** blinkt, mit der Taste **SET** lassen sich die Gruppen von 1 - A durchschalten. Mit **SYNC** abspeichern.
Kanal einstellen: Auf dem Empfänger die Taste **MENU** drücken bis **CHANNEL** blinkt, mit der Taste **SET** lassen sich die Kanäle von 1 - 8 durchschalten. Mit **SYNC** abspeichern.

Dieselbe Einstellung muss am Taschensender übernommen werden. Hier genauso die Tasten **SET** und **MUTE** drücken, bis derselbe Funkkanal eingestellt ist, den der Empfänger anzeigt.
Automatische Synchronisierung durch Smart-Übertragung:
Taschensender einschalten und mit der **INFRAROT-LED** direkt (ca. 3 - 5 cm) an den Funkempfänger halten. Am **Empfängermodul** den Knopf SYNC kurz drücken. Die Anzeige blinkt, solange die Übertragung des Funkkanals an den Taschensender läuft.



FREQUENZTABELLE FÜR 80-KANAL-EMPFÄNGER



Ist Ihre TA-100 mit einem 80-Kanal-Funkempfänger ausgestattet, arbeitet dieser im Frequenzband zwischen 838 und 865 Mhz. Falls Sie die voreingestellte Frequenz ändern möchten, z.B. bei Störung durch ein anderes Funkmikrofon in der Nähe, können Sie mit der unten stehenden Tabelle eine neue Funkfrequenz auswählen.

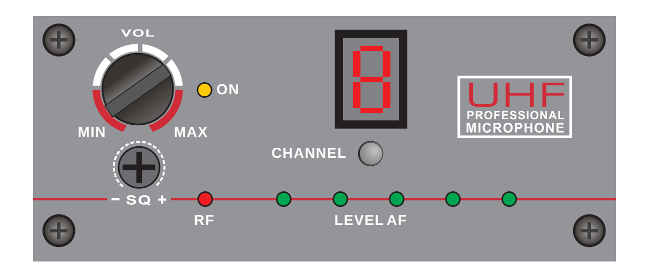
Für die gewählte Frequenz finden Sie in der linken Spalte der Tabelle den zugehörigen Kanal (Channel 1 bis Channel 8). In der Zeile oberhalb der Frequenz ist die zugehörige Gruppe (Group 1 bis Group A) abzulesen. Die Kombination aus GROUP und CHANNEL bitte wie beschrieben sowohl am Empfängermodul als auch am Funkmikrofon/Taschensender einstellen.

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5
Channel 1	838.400	838.900	838.925	839.400	838.850
Channel 2	840.550	843.025	840.625	841.475	841.175
Channel 3	842.575	848.525	842.025	843.050	842.975
Channel 4	846.900	853.275	843.575	846.400	852.850
Channel 5	851.600	856.600	848.575	850.300	859.625
Channel 6	853.100	861.175	853.800	854.850	861.200
Channel 7	859.600	863.275	861.225	863.225	863.175
Channel 8	860.825	864.625	864.825	864.925	864.175

	Group 6	Group 7	Group 8	Group 9	Group A
Channel 1	838.875	838.950	838.800	840.575	840.525
Channel 2	841.925	841.150	840.600	842.000	842.125
Channel 3	843.075	842.050	841.950	845.750	845.700
Channel 4	848.475	848.550	843.500	848.600	848.625
Channel 5	849.975	853.050	849.425	851.700	852.725
Channel 6	854.875	854.400	850.575	859.025	854.800
Channel 7	860.725	863.725	863.025	861.750	863.675
Channel 8	863.525	864.875	864.725	864.075	864.750



FREQUENZTABELLE FÜR 16-KANAL-EMPFÄNGER



Bei TA-100 Modellen mit 16-Kanal-Funkmikrofon ist ein Empfängermodul
863-865 MHZ (ISM-Band, anmelde- und gebührenfrei in der EU) eingebaut.

Falls Sie die voreingestellte Frequenz ändern möchten, wählen Sie bitte anhand der Tabelle eine neue Funkfrequenz aus. In der linken Spalte ist der zugehörige Kanal angegeben (Channel 1 bis 9 bzw. Channel A bis F). Diesen Kanal bitte sowohl am Empfängermodul als auch am Funkhandmikrofon einstellen.

Frequenzliste

Kanal	Frequenz MHz
Channel 0	863.000
Channel 1	863.125
Channel 2	863.250
Channel 3	863.300
Channel 4	863.400
Channel 5	863.550
Channel 6	863.600
Channel 7	863.900

Kanal	Frequenz MHz
Channel 8	864.000
Channel 9	864.150
Channel A	864.200
Channel B	864.300
Channel C	864.500
Channel D	864.600
Channel E	864.750
Channel F	864.950

MEHR VON DEN SPEZIALISTEN FÜR GUTEN TON



Outdoor
Wetterfeste Außenlautsprecher für Plätze, Stadien und Bäder. Mit 5 Jahren Herstellergarantie.



Indoor
Individuell geplante Beschallung zum Festeinbau in Sporthalle, Kirche, Fest- und Bürgersaal.



Wohlfühlklänge unter Wasser
Unterwassermusik für jeden Pool. In schönen Klängen baden und ganz eintauchen in Musik!



Groß und klangstark
Roll-Rack mit Mischpult, Player, Verstärker und Funkmikrofon plus 2 Lautsprecher auf Stativen.



Tolle Leistung
Kompakte Klangwunder auf kleinstem Raum. Musikanlagen mit Funkmikrofon und Boxen.



Musik im Trolley
Überall dabei, wo etwas los ist: Rollbare Lautsprecherbox mit CD-/USB- und SD-Card-Player.



Klein und mobil
Für die Führung durch Stadt oder Betrieb. Abspielgerät für SD-Card und USB-Stick schon eingebaut.



Frei und unermüdlich
Mit anmelde- und gebührenfreien UHF-Funkmikrofonanlagen finden Sie an jedem Ort schnell Gehör.



Hände frei
Headsets nach Wahl für Vortrag, Auftritt, Sport. Volle Bewegungs-Freiheit, klare Tonübertragung.



Technische Daten:

Über Wasser:
- Netzanschluss zum Laden: ~ 230-240 V
- Modell: 16-Kanal-UHF-Funkempfänger
  863-865 MHz (Anmelde- und gebührenfrei in der EU)
- Modell: 80-Kanal-UHF-Funkempfänger
  838-865 Mhz (Anmelde- und gebührenfrei in Deutschland)
- 2-Wege-Koaxiallautsprecher
- Klangregelung, Echo, automatische Musikabsenkung
- Output über Wasser: Max. 100 Watt
- 2 eingbaute Akkus
- Intelligente Ladeelektronik

Unter Wasser:
- Digitaler Class-D-Verstärker mit DSP
- 2 Unterwasserlautsprecher
- Output unter Wasser: max. 2 x 50 Watt

Achtung:
Bitte bewahren Sie unbedingt die Originalverpackung
für etwaige Servicezwecke auf.

Adresse:
BMS Technologies GmbH
Maulacher Straße 25
74564 Crailsheim
Germany

Tel.: 07951 / 9622 298
Fax: 07951 / 9622 299
E-Mail: welcome@bms-tec.com

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anlage.

TA-100 Portable Wireless PA System
Art.-Nr.: 33000

EU-Konformitätserklärung unter:
www.tom-audio.com/downloads



Für den Betrieb in der Bundesrepublik Deutschland

Stand 01/12